

Explorando las *Décimas* de Violeta Parra: el mundo de los opuestos

Inés Pérez E.¹
Dorys Zeballos²

Abstract

Este trabajo realiza una lectura de las **Décimas –autobiografía en verso–** de Violeta Parra explorando un triple sistema simbólico polar y sus correspondencias en la existencia humana: Jardín vs. Abismo; Libertad vs. Cautiverio y Luz vs. Sombra.

Destino curioso el de las *Décimas- autobiografía en verso*¹ de Violeta Parra: obra -en cierto modo- postergada de la poesía chilena, que da cuenta de un mundo y un lenguaje marginal al Chile culto y urbano, y que, sin embargo, nos descubre la viveza y frescura del lenguaje, sus originales innovaciones y la libertad de que hace gala la artista para combinar las formas e inventar otras nuevas.

Desde los inicios de nuestra lectura de las *Décimas*, reconocimos que éstas estaban vertebrada en un triple sistema simbólico y polar, *Jardín - Abismo; Libertad - Cautiverio; Luz – Sombra*, y al mismo tiempo, cada sistema se encuentra con los otros. Esta estructura subyace en la obra –no la agota- y cada sistema está trabajado con diferentes estrategias textuales según las particularidades de los símbolos. La pluralidad de significados de un símbolo agrega, en cierta medida sentido a los otros, pero sin perder su propia identidad.

Una expresión o imagen es simbólica cuando representa algo más que su significado inmediato; su significado siempre va más allá y no se puede esperar definirlo o explicarlo completamente. Si nos atenemos a su origen etimológico, la palabra griega "*symbalon*" alude a un signo de reconocimiento formado por las dos mitades de un objeto dividido que se vuelve a unir.

¹ Bachiller en Ciencias Religiosas Facultad de Teología Puc de Chile. Profesora de Religión Enseñanza Básica y Media. inesperez@vtr.net

² Profesora de Literatura IPA Montevideo, Uruguay. Diploma de Bioética, U.de Chile. doryszs@gmail.com

El símbolo está constituido, entonces, por una dualidad -en este caso una polaridad- que busca articularse en una totalidad.

El símbolo muestra relaciones novedosas entre las cosas, abre alternativas discursivas y también prácticas, relaciones de significado paradójicas. Aunque la dialéctica es parte de nuestra interioridad, y de todo lo que fluye y está vivo, “lógicamente” no tenemos mucha tolerancia a la ambigüedad, a la paradoja: la paradoja integra a su opuesto, incluye su propia negación, coexiste con su sombra².

El símbolo es pues, una epifanía, que es radicalmente intraducible y que sólo se puede llegar a comprender dejando que exprese por sí mismo su propio sentido en el texto que lo origina. Querer expresar unívocamente un símbolo “es como pelar una cebolla para encontrarla.”³

Violeta Parra al crear estos sistemas simbólicos polares no hace más que desnudar el carácter antinómico de todo símbolo que excluye el decir autosuficiente y que se expresa en el equilibrio de un hablar que escucha al mismo tiempo en su infinita capacidad para unificar contrarios en una síntesis que lejos de calmar la oposición entre ambos la mantiene en una vital tensión dialéctica de *mediación*..

Asimismo, la reflexión sobre el *símbolo* va acompañada de una constatación, cómo a través de los siglos y los milenios éstos mantienen una potencia generadora de sentidos inalterada. Estas condensaciones de sentido que acompañan las “primeras meditaciones del ser humano sobre su propio destino”⁴, siguen generando en nosotros evocaciones y nuevos significados.

Violeta : La voz que canta

¿Qué voz es la que canta en las *Décimas*? Ciertamente es la de una mujer campesina de origen popular que desde el momento presente presta su voz a la niña, a la joven, a la hija, a la hermana, a la esposa, a la amante, a la madre.

Desde el primer momento ella se presenta como Violeta y sus circunstancias. La historia que nos relata no comienza con ella sino con sus abuelos y sus padres. Como en toda poesía popular esta voz es una hablante confiable, nos canta su vida y, al mismo tiempo, es una testigo veraz de los seres y de su tiempo. Se trata de una afirmación a la vez ética -porque indica la decisión del hablante de hacerse responsable de su discurso-, estética -ya que reconoce la importancia del contenido, de la forma y de los vínculos específicos que ésta crea-, y política -porque pretende un lugar en el entramado relacional contemporáneo.⁵

Violeta viene de un mundo marginal al Chile urbano e ilustrado y elige como sustancia de su creatividad la vida campesina popular, recrea su lenguaje, sus tradiciones, sus modos de vida y sin concesiones que falseen la autenticidad de este mundo, los plantea como una estética tan válida como las estéticas ilustradas. Ella canta para un auditorio urbano pero no desde una estética urbana. Ella defiende este tesoro frente a un mundo que no lo comprende y lo considera atrasado y bárbaro; actúa como traductora, recupera una identidad nuestra -subterránea, latente- y logra hacerla trascender a niveles universales⁶.

TRIPLE SISTEMA SIMBÓLICO Y POLAR

1 - Jardín - Abismo

El jardín

Las *Décimas*, aparecen recorridas por un lugar amado el " Jardín Florido", ya sea como realidad espacial concreta o como símbolo. Violeta Parra goza desde su infancia de un estrecho contacto con la naturaleza, y las imágenes que ésta evocan se vuelven su utopía personal; imágenes de un mundo social construidas a partir de valores y sentimientos ligados a sus propias experiencias de felicidad y desdicha.

*La casa en que yo vivía
de mis lejanos parientes
con ellas cándidamente
reviso los pormenores*

*de pájaros y de flores
y los insectos del suelo,
de los misterios del cielo
la lluvia y los arreboles. (p.103)*

En ese mundo campesino de la primera infancia, el ser humano podía ser feliz porque existían valores alrededor de los cuales se organizaba la vida social: la solidaridad, el trabajo y la fiesta aseguraban el alimento, la comunicación y la creatividad de la familia. La fiesta que representa la sola presencia del *jardín* sirve para la expresión de la creatividad y de lo lúdico.

*Era un festín tan divino
El naufragar en las olas
que hacían las amapolas
clarines y cardenales.
Ni por cinco mil reales
celebración más monona (p.88)*

La fiesta es una ruptura del orden cotidiano, una liberación de la imaginación que nos permite realizar los sueños, romper estructuras, ser lo que siempre se ha deseado y que sólo en estos momentos nos es permitido. Es un corte en nuestra rutina que nos permitirá proyectar nuevas formas de vida y descubrir nuevas formas de la realidad⁷. Es en la imaginación que se ha abierto a lo lúdico aparecen chispazos de liberación, que permiten el encuentro de nuevos caminos. "En este festín divino" se da una interacción del cuerpo personal con el cuerpo de la naturaleza. Es la recreación de la experiencia de estos cuerpos confundándose la que puede llevar a entender que humanidad, naturaleza, y cosmos pertenecen a una misma armonía.

Violeta, con su sensibilidad, es capaz de transformar la realidad, transforma la tierra en un "jardín del Edén" y goza con su belleza y con la fuerza fecunda capaz de nutrir a seres humanos y animales. En el trabajo campesino, ella ve la tierra como un jardín nutriente y festivo.

*Que da legumbres al mundo
sabrosa' que es un Edén.
romero, litre y maitén
relucen en sus verdores. (p.81)*

No es la única vez que Violeta se refiere admirada a la fecundidad que nutre. Así nos presenta con orgullo a su madre, que es fecunda en dar vida y en la inteligencia para buscar aquí y allá las maneras de alimentar a sus hijos e hijas.

*No era cosa tan fácil
seguir con estos milagros.
Pa' proteger nueve cabros
exige de ser muy ágil,
velando hasta en lo más frágil. (p.54)*

Ella descubre en el *jardín* –como expresión no idealizada de la fiesta gratuita y gozosa en la naturaleza bella y nutriente - la capacidad que toda persona tiene de vivir las experiencias difíciles de la vida junto con las experiencias de armonía y belleza, encontrando en la cotidianidad, espacios de humanización y trascendencia

En el contraste que existe entre los jardines de su infancia y los jardines cercados de Santiago va descubriendo cómo las desigualdades sociales llevan a algunos pocos a apoderarse de aquello que pertenece a todos.

*De rabia esconden las flores
las meten en calabozos
privando al pobre roto
de sus radiantes colores. (p.57)*

Se olvida o minimiza, a veces, la significación de la belleza como esencial a la humanidad. En este sentido, ahonda Ivone Gebara: "*la experiencia de la trascendencia a nivel estético está siendo, cada vez más, robada al pueblo. Luchar sólo para sobrevivir es un robo a la necesaria plenitud del ser humano*⁸. "

Ese jardín real, vivido, gozado, experimentado, se convierte en su escritura en un símbolo de otras realidades sutiles, indefinibles. Violeta crea a partir de la realidad "Jardín" una inmensa variedad de matices de sentido.

El símbolo, *jardín* ha sido muy usado por los seres humanos de diversas civilizaciones a lo largo de la historia, ha significado el paraíso terrestre y los estados espirituales que corresponden a vivencias paradisíacas. Para San Juan de la Cruz, Dios mismo es un jardín y el alma entra al jardín al entrar en unión con Dios. Más universalmente, el jardín ha sido concebido como el centro más íntimo del ser humano. Varios de estos sentidos están presentes en la obra de Violeta: el espacio y el tiempo se transforman en un "jardín florido" cuando se viven experiencias humanas integrales.

Iremos desplegando en un "decir-escuchar" algunos de los sentidos con que aparece el *Jardín* en la *Décimas*.

□ **El jardín como símbolo de la belleza.** En su obra hay múltiples referencias al jardín como símbolo de la belleza física, donde Violeta finamente agrega la dimensión de la espiritualidad. Distingue diferentes planos de sensaciones y lleva a sus lectores a apreciar diferentes realidades.

*Que Pascualita es fragancia
de flores en primavera. (p.63)*

□ **El jardín como símbolo de la hermandad.** La canción de Violeta titulada *En los jardines humanos*, ilustra la elección central del símbolo "jardín" para hablar de la fraternidad de los seres humanos y sus necesarias posibilidades de encuentro y solidaridad tanto en la amistad como en el amor.

*En los jardines humanos
que alumbran toda la tierra.
Pretendo de hacer un ramo
de amor y condescendencia.(...)
Permiso para cortar
la flor del entendimiento,
la yerba de la esperanza,
la hojita del sentimiento. (...)
En el centro de mi ramo
la rosa del corazón ,
el Árbol más amistoso*

y el fruto de la pasión. (p.38)

□ **El jardín como símbolo de la pasión de los amantes.** Aquí el “jardín” representa el estado de encantamiento de los enamorados que impide ver la realidad, transformada por la magia del sentimiento.

*Entré al clavel del amor
cegada por sus colores
me ataron los resplandores
de tan preferida flor. (p.195)*

□ **El jardín como expresión de su propia interioridad.** En las *Décimas* está presente todo el imaginario de su propia interioridad como un gran campo florido, jardín multiforme, silvestre y cultivado, lleno de colores, de fragancias, de animales, árboles y arroyuelos. Allí, la propia sabiduría interna de Violeta la sana de los dolores originados en las difíciles relaciones que muchas veces ha vivido:

*Qu'el clavel
en l'alma de la mujer
siempre ha rondado muy lejos(...)
Semana que mis rosales
estaban ya florecidos
yo con mi malo sentido
vi sólo sus espinales. (p.200)*

□ **El jardín como un símbolo de la muerte.** También el jardín se vincula a la muerte o "profundo misterio de las ausencias" (P. 113) . pero ya no es el “jardín florido” el que se articula a la muerte sino el jardín del silencio:

*lo van a depositar
en el **jardín del silencio** . (P . 114)*

El Abismo

En la escritura de Violeta aparece el *abismo* como el polo opuesto del *jardín*. Este símbolo del *abismo* también ha sido utilizado por distintas culturas como el lugar sin fondo, ya sea de las

profundidades o de las alturas indefinidas y alude a los estados sin forma de la existencia. A diferencia del jardín, el abismo no aparece en las *Décimas* como una realidad espacial vivida, sino que corresponde a un estado íntimo que se vive en el tiempo.

*Cada cual tiene su abismo
como lo estima y conviene
ya juntos no s'entretienen,
florecen los egoísmos. (p.115)*

El *abismo* es presentado por Violeta como aquel estado que está más allá del muro -la rigidez- que separa al ser humano de las otras personas y de la naturaleza. La persona se hunde en el propio dolor caótico y en el miedo perdiendo el sentido de la realidad y de las proporciones. Este estado de ánimo sería aquel regodeo en el propio sentimiento de angustia o de dolor que impide cualquier encuentro, incluso, el encuentro consigo mismo y con la vida.

*Que sufre toda la gente,
l'olvida por egoísmo,
eso conduce al abismo. (p.191)*

La imagen del *jardín* con todos sus matices de colores, de fragancias, de sonidos, de texturas y de sabores que Violeta ha entregado, se opone a esta imagen del abismo sin luz, ni fondo, ni límites y constituido de una sola realidad material y de un solo sabor, el del yodo.

*Miré más allá del muro
que me apartaba de todo
que cada ser en su abismo
habita con egoísmo
bebiendo su propio yodo. (p.200)*

2 - Libertad - Cautiverio

*No tan ausente el criterio
me anuncia muy pequeñita
qu'en **libertad** mi mamita
vive en un cruel **cautiverio**. (P.78)*

Estos versos pertenecientes a las *Décimas* cierran la narración de Violeta de un episodio doloroso de su infancia : la muerte por pulmonía de Polito, su hermano menor. El “angelito” es cuidado durante la agonía por su mamá sufriente y dolorida, a la que la niña Violeta trata de entender “entrando en su pena”.

En ellos aparecen la *confesión de un conocimiento* no explícito, no racional, un conocimiento que no nace de las palabras y que parece no tener palabras como sustento sino que "algo" -íntimo, interno- le anuncia una verdad sobre la existencia humana.

El *criterio* tiene que ver con la posibilidad de discernir, es la norma para juzgar algo y muy particularmente para apreciar la verdad o falsedad de una cosa.

Es entonces, esa posibilidad que tienen los seres humanos, ya sean adultos o menores, de discernir, de juzgar, esa sabiduría innata la que le comunica algo complejo, paradójico: se puede vivir, al mismo tiempo, en **libertad** y **cruel cautiverio**.

Para hablar de este discernimiento utiliza la tercera persona del verbo *anunciar* que viene de "nuncio", el mensajero; y tiene relación con hacer saber que ocurre o que va a ocurrir algo, que llega o va a llegar alguien. El verbo que elige tiene que ver con un aviso, con un anticipo.

Esta anunciación (no verbal) recibida por la pequeña parece hablar de que la *libertad* y el *cautiverio* no se pueden “separar” tan fácilmente en la experiencia humana. La aspiración a la libertad que conlleva toda búsqueda de mayor dignidad, calidad de vida, creatividad, autonomía. En la obra de Violeta Parra se descubre la visión del ser humano como un ser integral y que aspira a la libertad tanto en lo personal como en lo colectivo. La mayoría de las veces la libertad aparece más como una aspiración que una realidad.

Para poder visualizar la libertad la unimos a la dignidad del ser humano, a tener una vida de humanos pero ¿cuántos impedimentos internos y externos frenan el ser libres? ¿Cuántas veces el lugar que se ocupa en la sociedad impide el ser libres ya sea por miedo, por cobardía, porque amenaza la prisión? ¿Cuántas veces la riqueza que da un cierto poder de decisión enclaustra en una

vida indigna porque sólo hay desarrollo de poder, de miedo a perder los privilegios, de cobardía de dejar una vida cómoda en aras de la creatividad, la solidaridad? ¿Cuántas veces la pobreza sólo deja la opción de sobrevivir y aceptar rendirse a los que pueden mejorar la vida cotidiana: un pedazo de pan, un techo para no vivir a la intemperie.

“Y si [la libertad] no tiene lugar en el mundo, esto que vivo como libertad personal o deseo de libertad no es más que una pequeña gota en un océano colvusionado⁹.” Parece ser que las experiencias de libertad personal y colectivas están siempre en camino -como un punto de llegada- y mientras, en el camino, las experiencias de libertad y cautiverio -personales y colectivas- conviven en una trenza enmarañada.

*Yo miro sin comprender
la magnitud del problema;
**procuro entrar en su pena
para poderla entender.** (p.78)*

La niña Violeta ha contemplado esta situación de libertad y cautiverio de su madre sin poderla comprender totalmente; pero al "entrar" en la pena de la mamá queda marcada con un conocimiento que trasciende la esfera de los sentimientos y que tiene para ella, categoría de verdad.

3 – Luz - Sombra

Es la experiencia radical y límite de la muerte la que va a concitar la aparición conjunta de estos símbolos en el texto de las *Décimas*. Así se deja ver en la muerte de su padre. Este suceso fundamental deja una marca en la conciencia de la niña Violeta, la conciencia se modifica, y no sólo la conciencia sino la experiencia vital, los modos de vivir.

. En el texto, la muerte del padre se encuentra vinculada al símbolo del *jardín* (del silencio), al *cautiverio* pero sobretodo a los juegos de *luz y sombra*.

*camino del cementerio
lo llevan al **cautiverio**
de la prisión terrenal,
lo van a depositar*

*en el **jardín del silencio**. (...)
Tres pedestales brillantes
le **alumbran** la **oscuridad**,
vigilan su soledad
como dolientes guardianes. (P.114)*

Más adelante, en las décimas dedicadas a la muerte de Gabriela Mistral:

*se encienden todas las velas
para **alumbrarle** a Gabriela
la **sombra** que hoy es su mundo; (P.207)*

Parece ser que la muerte fuera el estado de la oscuridad, de la sombra, mientras que en la vida se daría la situación de luz, de claridad.

Sin embargo, es ambigua y contradictoria la visión de Violeta con respecto a la muerte, o más bien puede aparecer así, ya que ella no sabe más que cualquier humano, ensaya respuestas.

Si tomamos el texto del **Rin del Angelito**

*Adónde se fue su gracia
Y adónde fue su dulzura
Por qué se cae su cuerpo
como la fruta madura
cuando se muere la carne
el alma busca en la altura
la explicación de su vida
cortada con tal premura
La explicación de su muerte
prisionera en una tumba
Cuando muere la carne
el alma se queda a oscuras.*

Están magistralmente expresados todas las interrogantes frente al "profundo misterio de las ausencias". Es el misterio de la muerte conviviendo con la luz, la luz penetrando en los meandros de lo desconocido. La luz que se envía para acompañar el camino del que vemos en sombras al no conocer la "verdad que vive el que yace muerto".

EL SISTEMA SIMBÓLICO: ALGUNAS REFLEXIONES

En estas expresiones simbólicas polares existen una serie de correspondencias sugerentes: el *jardín*, que alude a un estado de *libertad* de la vida, de *luminosidad*, aparece como aquel lugar que exige ciertos límites para poder ser un terreno en el cual se cultivan plantas y flores. Mientras el *abismo*, que sugiere la vida *cautiva* del dolor y de la *sombra*, de situaciones peligrosas, aparece como aquel lugar insondable, sin límites.

Estas imágenes conducen a un doble reconocimiento; por un lado, el dar cuenta de que la vida en *libertad* –en el *jardín*– exige la aceptación de los límites que están presentes como: los fracasos, las pérdidas, el dolor; y, por otro lado, que la intolerancia a los límites, o el sentimiento de omnipotencia conducen al *abismo* y a la depresión, donde todo aparece sin sentido, desdibujado y carente de valor.

La interrelación de los símbolos *jardín-abismo*, *libertad-cautiverio* y *luz-sombra* acepta el hecho de que la superación total de los límites es una ilusión. Por ello, pensar o sentir que se puede vivir una vida en la que se evitan los conflictos, las penas o las enfermedades es una fantasía de dioses. Al mismo tiempo, los discursos de liberación que prometen el término absoluto de la injusticia y la opresión en la historia nos parecen irreales.

En todo caso, el libre juego de estos símbolos antinómicos que se muestran en la poesía de Violeta nos lleva a intuir que es desde los límites aceptados y cultivados que se puede alcanzar más expansión, más energías y mayor libertad para comprender y vivir los acontecimientos personales y sociales.

Estos símbolos llevan a reconocer las polaridades de la existencia y subrayan el hecho de que no podemos entender el sentido de *jardín*, *libertad*, *luz* a menos que entendamos el sentido de *abismo*, *cautiverio*, *sombra*. No es posible reconocer un solo polo y exorcizar el otro.

Aunque su obra está sembrada de referencias al amor, al dolor, a la felicidad, es por sobre todo el amor la gran fuerza redentora. Es en *Volver a los diecisiete*¹⁰ donde encontramos desarrolladas las expresiones más intuitivas del poder misterioso del amor.

*Lo que puede el sentimiento
no lo ha podido el saber;
ni el más claro proceder
ni el más ancho pensamiento,
todo lo cambia al momento
cual mago condescendiente,
nos aleja dulcemente
de rencores y violencias,
sólo el amor con su ciencia
nos vuelve tan inocentes.* (p.31)

*El amor es torbellino
de pureza original,
hasta el feroz animal
susurra su dulce trino,
detiene a los peregrinos,
libera a los prisioneros,
el amor con sus esmeros
al viejo lo vuelve niño
y al malo sólo el cariño
lo vuelve puro y sincero.* (p.32)

En las *Décimas* el amor es siempre un *jardín* "de pureza original" donde pueden convivir las contradicciones de la vida, la risa y el llanto, en una armonía nacida de ese sentimiento. Es la integración total de los opuestos. El amor transforma las experiencias de *abismo*, de *cautiverio*, de la vivencia de la *sombra* porque es capaz de darles un sentido diferente; sin eliminar estas experiencias se les puede dar una nueva dimensión de crecimiento.

*y hasta la dura cadena
con que nos ata el destino
es como un diamante fino
que alumbra mi alma serena.*

El amor tiene el poder de transformar las cadenas que nos atan a la vida pero no tiene el poder de eliminarlas. El amor hace aceptable y positiva esta atadura *que alumbra mi alma serena*.

La consistencia de las cadenas sigue siendo “dura” al compararla con el diamante, y al mismo tiempo, se le agregan las connotaciones de luz, de belleza. Esta atadura es parte de nuestra condición humana. Las cadenas pueden ser transformadas en la opción de apertura a las demás personas, sin ceder a la ilusión de que los conflictos se eliminan.

ARTE POÉTICA: EL CANTO DE TODOS

En varias oportunidades Violeta Parra ha explicitado que el sentido de su arte está en el dar y recibir amor.

Yo quiero que me quieran, porque los repollos y los tomates que yo siembro con mi mano pueden ser comidos por los que yo quiero, porque mi carácter y mi sembradero de palabras puedan dar alegría y pena a un ser que se estima y se quiere conservar y porque mi taza de té la sirvo sin que la distracción me obligue servir un té hervido¹¹.

“Violeta, usted es poeta, es compositora y hace tapicería y pintura. Si tuviera que elegir un solo medio de expresión, ¿cuál escogería? - Yo elegiría quedarme con la gente”¹²

De la misma manera que se cultivan verduras o se sirve una taza de té para nutrir acogedoramente a las personas, así mismo, Violeta realiza su creación de palabras y ritmos para alimentar la vida de las personas que quiere. Estas palabras de Violeta se revelan particularmente ricas y expresivas al confirmar el lugar que el amor tiene en su vida y en su arte. Son palabras que hablan de querer ser una presencia integral, un cuerpo habitado de gestos con sentido. Y el sentido está en el compartir amorosamente. Creemos que ello está condensado poéticamente en *Gracias a la vida : el canto de ustedes que es el mismo canto / y el canto de todos, que es mi propio canto. Su auténtica arte poética.*

Esta práctica de responsabilidad ética invita a salir de los intereses personales egoístas a construir la vida en abundancia y a identificarse con el género humano. Igualmente, nos convoca a sentir los abismos de los otros como propios, lo que permite no perder la lucidez sobre la propia condición humana. En las *Décimas* el ser humano es un ser vinculado, con los otros, consigo mismo, con la tierra y con el cielo. Noción que se opone a la concepción del sujeto autónomo, aislado y enfrentado a todo .

Deletrear con claridez su retrato es para Violeta recorrer su camino junto a otros caminantes. El recorrido de este camino la lleva a su propio centro, desde la experiencia de disgregación¹³ y reintegración, hasta la recuperación de la armonía entre el yo y el mundo en la utopía del *jardín florido*, luminoso y libre, sin negar las partes escondidas del ser: abismo, cautiverio sombrío.

Dice Adolphe Geshé en el prólogo al hermoso libro de Ivone Gebara *Las aguas de mi pozo*:
“Tengo la impresión acabando la lectura de este libro, que la tarea fue cumplida. El miedo nos habita a todos, él y sus beneficios de advertencia del peligro. Pero él tiene sus prejuicios, cuando obstaculiza la libertad, cuando anuda la garganta, cuando nos hace temblar ante la vida, delante de nosotros mismos, delante de Dios, delante de los otros. El miedo que se convierte en una primera muerte, que mata en nosotros la alegría, que nos hace tomar caminos de destrucción; el miedo que nos frena cuando tenemos una buena idea y que nos conduce a no comprender y a no emprender nada. Es a un exorcismo del miedo al que asistimos aquí. ¿Existirá un camino más necesario hacia todo lo que la vida tiene de deseable y hacia todo aquello que es un don, incluido “las cosas futuras” que no conocemos aún?¹⁴”. No podríamos sino reapropiarnos de estas palabras para aplicárselas igualmente a la escritura de Violeta Parra. También la autobiografía que compone Violeta Parra nos habla sobre experiencias de libertad y constituye un exorcismo : *“Si escribo esta poesía/ no es sólo por darme el gusto/ más bien para darle un susto/ al mal con alevosía”*

El presente trabajo es parte de una investigación mayor que explora las Décimas de Violeta Parra. Agradecemos el interés primero de las participantes del Seminario Interdisciplinario del Centro Ecueménico Diego de Medellín (1993-1994), en especial las críticas y sugerencias de Margit Eckholt, Maggie Loayza y Nidia Aylwin.

¹ Parra Violeta, *Décimas, autobiografía en verso*: Editorial Sudamericana Santiago de Chile, 1988

² Pozzoli, María Teresa, “Espiritualidad, arte y belleza. Espacios del universo para el desarrollo humano desde el pensamiento complejo”, en *Polis: Revista Académica de la Universidad Bolivariana*, N° 17 (Ejemplar dedicado a: Arte y Realidad) , 2007

³ Enmanuel, Pierre, *Considération de l’extase* Buenos Aires, 1971 . Citado por Durand, Gilbert *La imaginación simbólica* Amorrurtu Buenos Aires, 1971

⁴ Santarcangeli, Paolo, *Il libro dei labirinti*. Prefazione di Umberto Eco Varese: Frassinelli , 1988

⁵ Najmanovich, Denise “Sujeito encarnado: Límites, Devir E Incompletude”, *Cadernos de Subjetividade*, Núcleo de Estudos e pesquisas da subjetividade, Pontificia Universidade Católica de São Paulo, V 5 n° 2, segundo semestre, 1997

⁶ Juan Andrés Piña en **Mensaje** N° 255/XII/1976, Santiago de Chile, dice a propósito de la edición discográfica de las "Décimas" "Seguramente Violeta Parra, tanto como sociólogos e historiadores, investigadores y ensayistas, consiguió entregarnos con su labor una imagen casi desconocida de Chile, una identidad nuestra subterránea y latente, logrando, además, hacerla trascender a niveles casi universales.(...)Ella logró ser el más efectivo puente entre esa expresión popular y la gente que no la conocía. Consiguió poner en común, transmitir ese saber. Su labor de recopilación e interpretación pudo más que cientos de estudios e investigaciones que hoy día permanecen archivados, sagrados e intocables.

Actualmente es fácil hablar del velorio de angelitos, del guitarrón, de las cuecas punteadas, de las tonadas con coleo. En los años en que Violeta trabajaba en su labor de difusión, interpretación y creación, las cosas eran muy distintas. Se ocultaba de alguna forma ese saber popular con algunos gestos de vergüenza o se difundía principalmente música y folklore de exportación para turistas."

⁷ Gadamer, H.G, *Verdad y método* Ediciones Sígueme Salamanca, 1976

⁸ Gebara, Ivone. “Construyendo nuestras teologías feministas” en *Tópicos’90*. N° 6, Santiago de Chile, 1993.

⁹ Gebara, Ivone. *Las aguas de mi pozo reflexiones sobre experiencias de libertad*, Prólogo de Adolphe Gesché Doble Clic Editoras, Montevideo, 2005

¹⁰ Piña, Juan Andrés. En *21 son los Dolores*. Violeta Parra. Ediciones Aconcagua Santiago de Chile, 1986

¹¹ Dölz Blackburn Inés y Agosín Marjorie *Violeta Parra o la expresión inefable* Santiago: Planeta/Biblioteca del Sur, 1992.

¹² Extracto de una entrevista filmada a Violeta Parra en Ginebra en 1965 en *Viola Chilensis* guión y dirección de Luis R.Vera

¹³ *Un ojo dejó en Los Lagos/ por un descuido casual, el otro quedó en Parra/ en un boliche de tragos;/*

(...)Desembarcando en Riñihue/ se vio la Violeta Parra, sin cuerdas en la guitarra, sin hojas en el colihue; (137-128)

¹⁴ Gesché, Adolphe , Prólogo a *Las aguas de mi pozo reflexiones sobre experiencias de libertad* de Ivone Gebara Montevideo, Doble Clic Editoras, 2005

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

AGOSIN, Marjorie DOLZ-BLACKBURN, Inés. *Violeta Parra: Santa de Pura Greda* Ediciones Planeta Santiago de Chile,1988.

CANALES CABEZAS, Reiner. *De los Cantos Folklóricos Chilenos a las Décimas. Trayectoria de una Utopía en Violeta Parra*. Tesis para optar al grado de Magister en literatura Mención Literatura Hispanoamericana y Chilena. U.de Chile, 2005

- CIRLOT, Juan-Eduardo. *Diccionario de símbolos*, Labor. Barcelona. (1969).
- DOLZ-BLACKBURN, Inés y AGOSIN, Marjorie. *Violeta Parra o la Expresión Inefable*, Editorial Planeta., Santiago de Chile 1992.
- GEBARA, Ivone. “Construyendo nuestras Teologías Feministas” en *Tópicos' 90*. N° 6 Centro Ecuménico Diego de Medellín, Santiago de Chile Sept., 1993.
- GEBARA, Ivone. *Las aguas de mi pozo. Reflexiones sobre experiencias de libertad*, Prólogo de Adolphe Gesché. Doble Clic Editoras, Montevideo, 2005
- JUNG, Karl Gustav. *El Hombre y sus símbolos*, Santiago de Chile Sept. 1993
- NAJMANOVICH, Denise “Sujeito encarnado: Límites, Devir E Incompletude”, *Cadernos de Subjetividade*, Núcleo de Estudos e pesquisas da subjetividade, Pontifícia Universidade Católica de São Paulo, V 5 n° 2, segundo semestre, 1997
- PÉREZ E., Inés y ZEBALLOS, Dorys. “Cotidianidad y trascendencia” en *Entre la indignación y la Esperanza*. Indo American Press Service Ltda. Santa Fe de Bogotá, 1998.
- PÉREZ E., Inés y ZEBALLOS, Dorys “Gracias a la Vida. Cotidianidad y trascendencia” en *Boletín de Filosofía* N° 10. Universidad Católica Cardenal Raúl Silva Henríquez, Santiago de Chile, 1999
- PIÑA, Juan Andrés en *Mensaje* N° 255/XII/1976, Santiago de Chile
- POZZOLI, María Teresa, “Espiritualidad, arte y belleza. Espacios del universo para el desarrollo humano desde el pensamiento complejo”, en *Polis: Revista Académica de la Universidad Bolivariana*, N° 17, 2007
- SCHNAKE, Adriana. *El lenguaje del cuerpo*, Editorial Cuatro Vientos, Santiago de Chile, 1995
- SUBERCASEAUX, Bernardo y otros. *Gracias a la Vida*. Ediciones Granizo-Céneca, Santiago de Chile, 1982.



Información disponible en el sitio ARCHIVO CHILE, Web del Centro Estudios “Miguel Enríquez”, CEME: <http://www.archivochile.com> (Además: <http://www.archivochile.cl> y <http://www.archivochile.org>). Si tienes documentación o información relacionada con este tema u otros del sitio, agradecemos la envíes para publicarla. (Documentos, testimonios, discursos, declaraciones, tesis, relatos caídos, información prensa, actividades de organizaciones sociales, fotos, afiches, grabaciones, etc.)
Envía a: archivochileceme@yahoo.com y ceme@archivochile.com

NOTA: El portal del CEME es un archivo histórico, social y político básicamente de Chile y secundariamente de América Latina. No persigue ningún fin de lucro. La versión electrónica de documentos se provee únicamente con fines de información y preferentemente educativo culturales. Cualquier reproducción destinada a otros fines deberá obtener los permisos que correspondan, porque los documentos incluidos en el portal son de propiedad intelectual de sus autores o editores. Los contenidos de cada fuente, son de responsabilidad de sus respectivos autores, a quienes agradecemos poder publicar su trabajo. Deseamos que los contenidos y datos de documentos o autores, se presenten de la manera más correcta posible. Por ello, si detectas algún error en la información que facilitamos, no dudes en hacernos llegar tu [sugerencia / errata](#)..